FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 206
Enu 6

CINQUIÈM
DU CA

Province de Quebec District No. 150 S. District No. 8 {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 {in / dans} la Paroisse de St Isidore {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr Leclerc {Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				
Dwelling House. Maison	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution	House of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward. Street and number. Lot, or concession number. If in township or parish, give name of post office. If in city, town or village, give street and number. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (see instructions). Travaillant à son compte (voir instructions).
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
62	67	Thibeau Edouard	St Isidore	M.	Chef	Mié	Juillet	1868	44	Que			Francais	Canadien	Catt R.	Cultivateur		Oui		Oui
		Bida	"	F.	Epouse	Mie	Juin	1868	42	Que			Francais	Canadien	Catt R	aucun				
		Ernestine	"	F.	Fille		Août	1896	15	Que			Francais	Canadien	Catt R	aucun				
		Marie	"	F.	Fille		Mai	1898	14	Que			Francais	Canadien	Catt R	aucun				
		Orexias	"	M.	Fils		Août	1899	12	Que			Francais	Canadien	Catt R	aucun				
		Olimpias	"	F.	Fille		Mai	1900	11	Que			Francais	Canadien	Catt R					
		Delvina	"	F.	Fille		Jan	1902	9	Que			Francais	Canadien	Catt R					
		Beatrisse	"	F.	Fille		Sept	1904	6	Que			Francais	Canadien	Catt R					
		Anna	"	F.	Fille		Juillet	1906	4	Que			Francais	Canadien	Catt R					
		Annette	"	F.	Fille		Juillet	1909	1	Que			Francais	Canadien	Catt R					
		Marguerite	"	F.	Mere	Ve	Mai	1832	79	Que			Francais	Canadien	Catt R.	Rentrayeuse				
68	68	Dallaire Felix	St Isidore	M.	Chef	Mié	Mai	1861	50	Que			Francais	Canadien	Catt R.	Cultivateur		Oui		Oui
		Delvina	"	F.	Epouse	Mie	Sept	1865	45	Que			Francais	Canadien	Catt R.	aucun				
		Hermas	"	M.	Fils	C.	Mai	1891	20	Que			Francais	Canadien	Catt R.	Fromagé			Oui	
		Angeles Marie	"	F.	Epouse	Ve	Sept	1868	64	Que			Francais	canadien	Catt R	Rebouteuse				
		Crepeau Angel	"	F.	Epouse	Ve	Mai	1845	66	Que			Francais	Canadien	Catt R	Rebouteuse				

WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Place where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "on farm," "in store," etc. Lieu où travaille la personne, comme "dans une filature de laine," "dans une fonderie," "sur la ferme," "dans un magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou emploi quelconque.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à l'autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from occupation or trade. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour or by piece. Taux du gain par heure ou à la pièce.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in any form. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cause of infirmity, such as deaf and dumb, blind, insane, idiotic, etc. Cause de l'infirmité, comme sourd-muet, aveugle, aliéné, idiot, etc.	Blind. Aveugle.
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
												Oui	Oui	Fr.		
												Oui	Oui	Fr.		
												Oui	Oui	Fr.		
											10	Oui	Oui	Fr.		
											10	Oui	Oui	Fr.		
											10	Oui	Oui	Fr.		
											10	Oui	Oui	Fr.		
											10	Non	Non	Fr.		
														Fr.		
														Fr.		
												Oui	Oui	Fr.		
												non	non	Fr.		
												Oui	Oui	Fr.		
												Oui	Oui	Fr.		
												Oui	Oui	Fr.		
												non	non	Fr.		

1 Mar
Ligne